747679-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Repair, maintenance and associated services related to aircraft, railways, roads and marine equipment – SPATZ GFK + Lackierung
OJ S 209/2026 28/10/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: zb Zentralbahn AG, Bereich Produktion und Rollmaterial
R-phost: einkauf@zentralbahn.ch
Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: SPATZ GFK + Lackierung
Cur síos: Im Rahmen des Refits in der Werkstatt Meiringen sollen an allen 10 Triebzügen die GFK- und Lackoberflächen saniert werden. Im Februar 2026 wurde am Referenzfahrzeug SPATZ 130 009-04 eine Aufnahme und Befundung durchgeführt (Beilagen D1 und D2). Dabei wurden insbesondere folgende Schäden festgestellt: - stark verwitterte, ausgebleichte Dachschürzen (Weiss/Grau) - Rissbildungen und Einschlagstellen an den GFK-Fronten und Frontschürzen - Korrosion mit Blasenbildung an Fensterrahmen der Endwagen - Lackschäden (Steinschläge) sowie Kratzspuren im Klarlack an den Wagenkästen - alterungsbedingte Spuren an den Dichtfugen an den Frontfenstern und am Übergang Endwagen/Front Für diese Aufgabe wird vom Spezialisten erwartet, dass er die erforderlichen Kompetenzen und Erfahrungen mitbringt, dieses Vorhaben in der gewünschten Qualität zu realisieren. Aufgrund der bahnbetrieblichen Anforderungen wird ein ausgeprägtes Termin-, Kosten- und Umweltbewusstsein vorausgesetzt. Die folgenden, konkreten Ziele sollen erreicht werden: * Los 1: GFK-Sanierung und Neulackierung von 160 Dachschürzen (16 Stück pro Triebzug) gemäss Technischer Spezifikation Farbanstrich 114089 C, Farbtöne RAL 7016 Anthrazitgrau und RAL 9010 Reinweiss, glänzend * Los 2: GFK-Reparatur und Neulackierung der Fronten, Fenstersanierung und Reparaturlackierung der Wagenkästen (Endwagen 1, Mittelwagen, Endwagen 2) an 10 Triebzügen gemäss * Los 2: Durchlaufzeit von rund 5 Wochen pro Triebzug (Endwagen je 2 Wochen, Mittelwagen 1 Woche; bei Korrosionsschäden am Mittelwagen bis 2 Wochen) * lückenlose Dokumentation mit Fertigungs- und Prüfprotokollen (Schichtdicke, Gitterschnitt, Glanzgrad)
Aitheantóir an nóis imeachta: 855fb998-e08e-4136-aea2-76980921f562
An cineál nóis imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 50200000 Repair, maintenance and associated services related to aircraft, railways, roads and marine equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Eilvéis

Aon áit sa tír áirithe
Eolas breise: Ausführung beim Anbieter, die demontierten Dachschürzen werden ab der Werkstatt Meiringen, Schweiz, abgeholt und dorthin zurück geliefert.

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Meiringen
Cód poist: 3860
Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Tír: An Eilvéis
Eolas breise: In der Werkstatt/Lackierkabine in der neuen Refit-Halle Meiringen, Schweiz

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/25/AE

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:
Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2
Téarmaí an chonartha:
Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Dachschürzen
Cur síos: GFK-Sanierung und Neulackierung von 160 Dachschürzen (16 Stück pro Triebzug) gemäss Technischer Spezifikation Farbanstrich 114089 C, Farbtöne RAL 7016 Anthrazitgrau und RAL 9010 Reinweiss, glänzend

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 50200000 Repair, maintenance and associated services related to aircraft, railways, roads and marine equipment
Aicmiú breise (cpv): 34600000 Railway and tramway locomotives and rolling stock and associated parts

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Eilvéis
Aon áit sa tír áirithe
Eolas breise: Ausführung beim Anbieter, die demontierten Dachschürzen werden ab der Werkstatt Meiringen, Schweiz, abgeholt und dorthin zurück geliefert.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 18/01/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:
Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin
Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana
Critéar:
Cineál: Cáilíocht
Cur síos: Zuschlagskriterien
Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair
Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe
Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Cainéal cumarsáide ad hoc:
Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair
Téarmaí na haighneachta:
Cur isteach leictreonach: Ceadmhach
Seoladh an chur isteach: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 14/12/2026 17:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 183 Laethanta
Téarmaí an chonartha:
Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá
Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící
Creat-chomhaontú:
Níl feidhm ag creat-chomhaontú
Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:
Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: zb Zentralbahn AG, Bereich Produktion und Rollmaterial

5.1. Luchtóg: LOT-0002
Teideal: Wagenkästen
Cur síos: GFK-Reparatur und Neulackierung der Fronten, Fenstersanierung und Reparaturlackierung der Wagenkästen (Endwagen 1, Mittelwagen, Endwagen 2) an 10 Triebzügen

5.1.1. Cuspóir
Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 50200000 Repair, maintenance and associated services related to aircraft, railways, roads and marine equipment
Aicmiú breise (cpv): 34600000 Railway and tramway locomotives and rolling stock and associated parts

5.1.2. An áit feidhmíochta
Baile: Meiringen
Cód poist: 3860
Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Tír: An Eilvéis
Eolas breise: In der Werkstatt/Lackierkabine in der neuen Refit-Halle Meiringen, Schweiz

5.1.3. Fad measta
Dáta tosaithe: 18/01/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2029

5.1.4. Athnuachan
Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta
Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:
Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin
Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana
Critéar:

Cineál: Cáilíocht
Cur síos: Zuschlagskriterien
Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe
Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Cainéal cumarsáide ad hoc:
Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:
Cur isteach leictreonach: Ceadmhach
Seoladh an chur isteach: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 14/12/2026 17:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 183 Laethanta
Téarmaí an chonartha:
Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá
Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:
Níl feidhm ag creat-chomhaontú
Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:
Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: zb Zentralbahn AG, Bereich Produktion und Rollmaterial

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: zb Zentralbahn AG, Bereich Produktion und Rollmaterial
Uimhir chlárúcháin: 52577bd3-bad5-49c4-be9c-f51acc33a58b
Seoladh poist: Bahnhofstrasse 23
Baile: Stansstad
Cód poist: 6362
Foroinn tíre (NUTS): Nidwalden (CH065)
Tír: An Eilvéis
R-phost: einkauf@zentralbahn.ch
Teil.: +0586688888
Seoladh idirlín: https://www.zentralbahn.ch/de
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht
Uimhir chlárúcháin: BVGER
Seoladh poist: Postfach
Baile: St. Gallen
Cód poist: 9023
Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)
Tír: An Eilvéis
R-phost: info@bvger.admin.ch
Teil.: +41584652626
Seoladh idirlín: https://www.bvger.ch
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch
Uimhir chlárúcháin: CH001
Seoladh poist: Holzikofenweg 36
Baile: Bern
Cód poist: 3003
Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Tír: An Eilvéis
R-phost: support@simap.ch
Teil.: +41584646388
Seoladh idirlín: https://www.simap.ch
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 141cebee-9251-4550-a078-856f445859ea - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 27/10/2026 02:25:52 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 747679-2026
Uimhir eagráin IO S: 209/2026
Dáta foilsithe: 28/10/2026